



public

Produktgruppe

High Performance

Modulate Action

S & R

Critical Service

Type


441, 442 DIN/ANSI, 441, 442 Full nozzle DIN/ANSI,
455, 456, 457, 458

433

440, 424

546

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

	LESER Global Standard Demontageanleitung Serien 441, 441 Full nozzle, 458, 429, 433, Typen 440, 424, 546	LGS 4106
		Page 2/29

Inhalt

1	Zweck.....	2
2	Geltungsbereich	2
3	Haftungsausschluss	2
4	Qualifiziertes Montagepersonal	3
5	Gesamtdarstellung	4
6	Demontage der High Performance Serie.....	6
6.1	Demontage der O-Ring-Dämpfer	6
6.1.1	O-Ring Dämpfer H4 (J66)	6
6.1.2	O-Ring-Dämpfer H2 (J65)	8
6.2	Demontage der Test-Gag / Blockierschraube	10
6.3	Demontage Näherungsinitiator.....	10
6.4	Demontage von Kappe / Anlüftung.....	11
6.4.1	Demontage Kappe H2.....	11
6.4.2	Demontage Anlüftung H3.....	12
6.4.3	Demontage Anlüftung H4	14
6.5	Demontage von Druckfeder und Druckschraube	15
6.6	Demontage Federhaube	17
6.6.1	Demontage Federhaube ab DN 80	17
6.6.2	Demontage Federhaube bis DN 65.....	18
6.7	Entfernen der Baugruppen	19
6.7.1	Demontage Baugruppe Feder / Teller / Faltenbalg / Kühlzone	19
6.7.2	Demontage Spindel/Teller-Baugruppe (mit Elastomer-Faltenbalg)	20
6.7.3	Demontage Spindel/Teller-Baugruppe (mit Edelstahlfaltenbalg).....	23
6.7.4	Demontage Spindel/Teller-Baugruppe (ohne Faltenbalg)	25
6.7.5	Demontage Teller-Baugruppe (mit Sprengring)	27
6.8	Herausdrehen der Stiftschrauben aus dem Eckgehäuse	28
6.9	Demontieren der Sitzbuchse (Type 441 Full Nozzle, 442 Full Nozzle, 457, 458)	29

public

1 Zweck

Dieser LESER Global Standard (LGS) ist eine Demotagedokumentation für verschiedene Montagefälle bei LESER Sicherheitsventilen der Baureihe High Performance. Es werden Arbeitsschritte und Werkzeuge aufgeführt.

2 Geltungsbereich

Dieses Dokument ist bei der Demontage eines High Performance Sicherheitsventils in Vertretungen und Tochterunternehmen der LESER GmbH & Co. KG anzuwenden.

3 Haftungsausschluss

LESER betreibt einen großen Aufwand um eine aktuelle und richtige Dokumentation zur Verfügung zu stellen. Dennoch gibt die LESER GmbH & Co. KG keine Garantie dafür, dass die vorliegenden Handlungsempfehlungen ausnahmslos richtig und

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

fehlerfrei sind. Das Dokument ist ausschließlich für die genannte Type anzuwenden. Die LESER GmbH & Co. KG lehnt die Übernahme jeglicher Haftung sowie Verantwortung für Fehlerfreiheit und Vollständigkeit der Inhalte ab.

Die LESER GmbH & Co. KG behält sich das Recht vor Informationen, die in diesem Dokument über die Produkte der LESER GmbH & Co. KG enthalten und für die LESER Tochtergesellschaften bestimmt sind, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung abzuändern.

Die LESER GmbH & Co. KG steht dem Anwender dieses Dokuments zur Bereitstellung weiterer Informationen zur Verfügung.

4 Qualifiziertes Montagepersonal

Die Demontage von LESER Sicherheitsventilen darf ausschließlich durch geschultes bzw. qualifiziertes Montagepersonal vorgenommen werden. Die Qualifikationen sind durch entsprechende Schulungsmaßnahmen zu erlangen.

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

5 Gesamtdarstellung

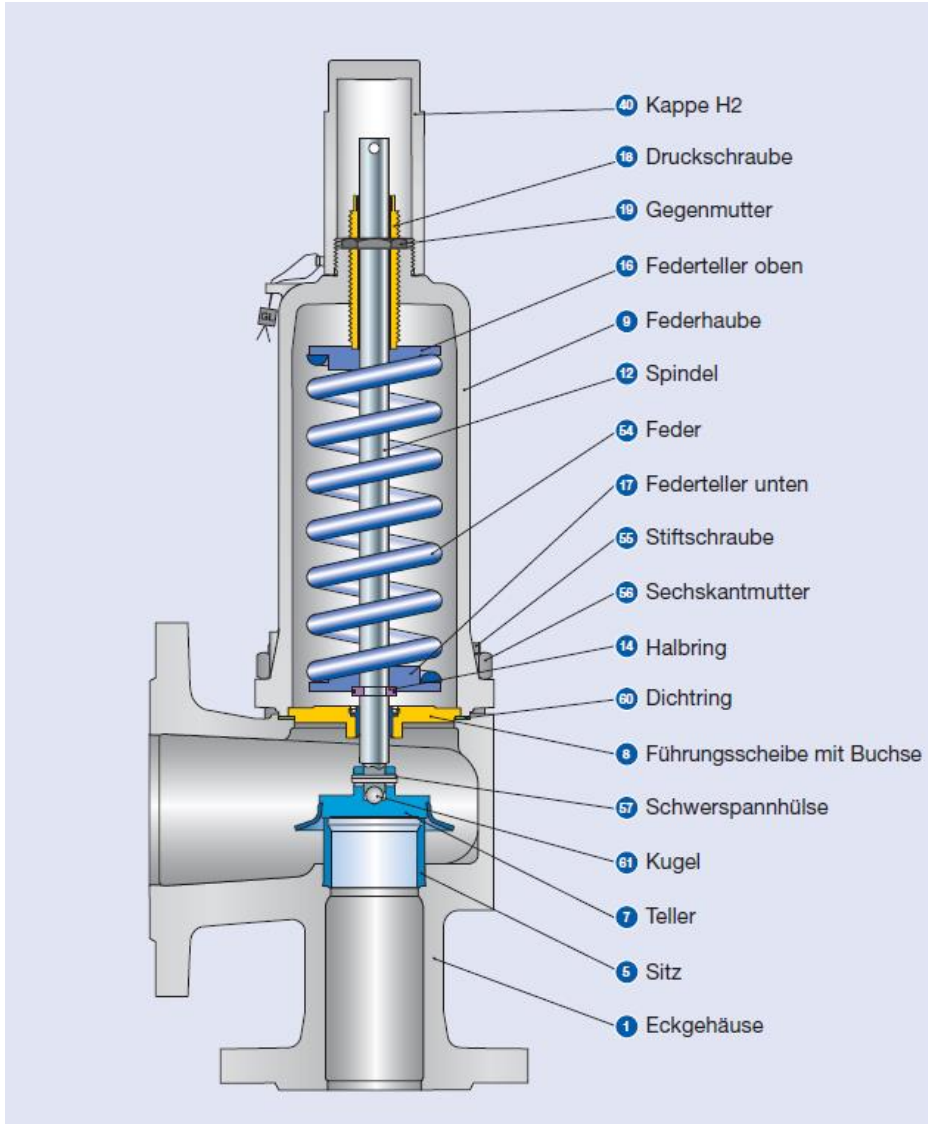


Abbildung 5 - 1: Schnittdarstellung High Performance 441.

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

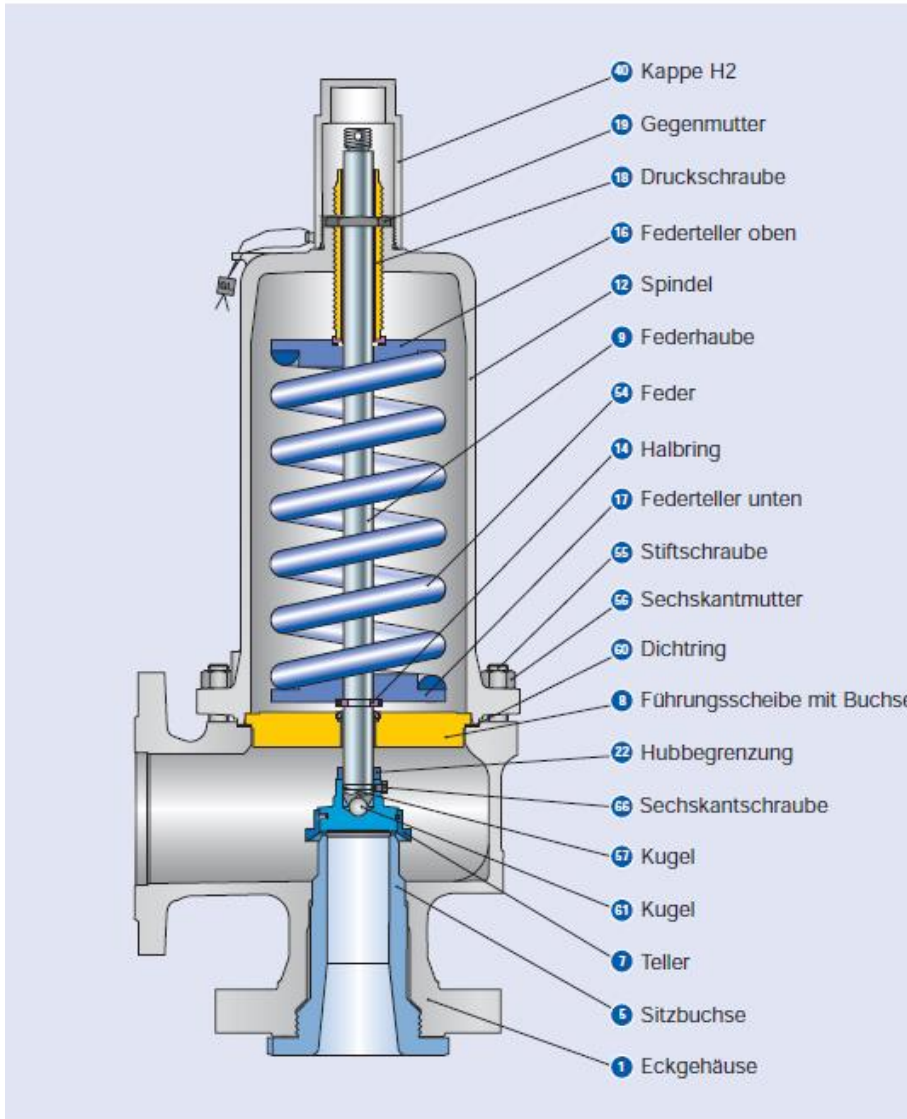


Abbildung 5 - 2: Schnittdarstellung High Performance 458.



public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6 Demontage der High Performance Serie



6.1 Demontage der O-Ring-Dämpfer

6.1.1 O-Ring Dämpfer H4 (J66)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.1.1-1</p>	<p>Anlüftung mit Gabelschlüssel lösen.</p>	<p>Maulschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.1.1-2</p>	<p>Kappe - Feder – Stützhülse – ersten O-Ring – Gegenring - zweiten O-Ring nacheinander von der Anlüftung nehmen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		




Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.1.1-3</p>	<p>Einzelteile des O-Ring Dämpfers</p>	
 <p>Abbildung 6.1.1-4</p>	<p>Sprengring und Stahlstift von der Spindel entfernen, O-Ring-Dämpferspindel von der Ventilschindel abziehen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		




 Global Standard	LESER Global Standard Demontageanleitung Serien 441, 441 Full nozzle, 458, 429, 433, Typen 440, 424, 546	LGS 4106
		Page 8/29

6.1.2 O-Ring-Dämpfer H2 (J65)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.1.2-1</p>	Kappe lösen.	Gabelschlüssel
 <p>Abbildung 6.1.2-2</p>	Kappe abnehmen. Druckfeder vom Gegenring entfernen.	
 <p>Abbildung 6.1.2-3</p>	Gegenring von dem O-Ring bzw. Stützhülse nehmen.	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.1.2-4</p>	<p>O-Ring von der Spindel ziehen.</p>	
 <p>Abbildung 6.1.2-5</p>	<p>Stützhülse von der Druckschraube entfernen.</p>	
 <p>Abbildung 6.1.2-6</p>	<p>Einzelteile des O-Ring Dämpfers H2</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.2 Demontage der Test-Gag / Blockierschraube

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p data-bbox="185 875 411 900">Abbildung 6.1.2-1</p>	<p data-bbox="847 432 1169 562">Blockierschraube in die Kappe bzw. Anlüftung lösen und herausdrehen.</p>	<p data-bbox="1185 432 1382 461">Maulschlüssel</p>

6.3 Demontage Näherungsinitiator

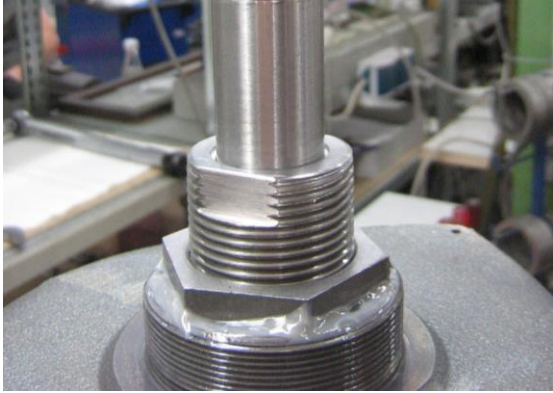
Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p data-bbox="185 1574 389 1599">Abbildung 6.3-1</p>	<p data-bbox="847 1122 1158 1285">Kontermutter lösen. 2. Mutter lösen. Näherungsinitiator ganz herausschrauben.</p>	<p data-bbox="1185 1122 1386 1151">Maulschlüssel</p>

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.4 Demontage von Kappe / Anlüftung



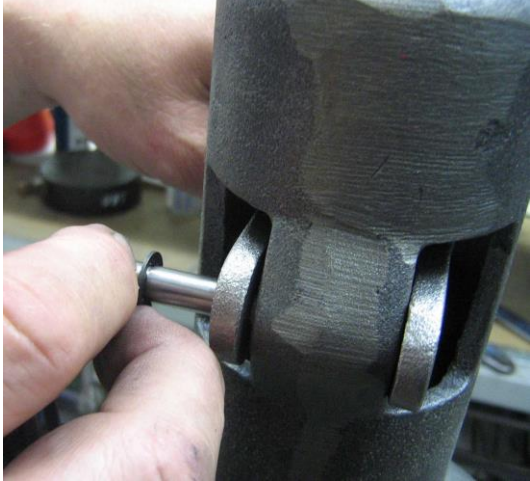
6.4.1 Demontage Kappe H2

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.4.1-1</p>	<p>Kappe mit Schraubenschlüssel lösen und abschrauben.</p>	<p>Maulschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.4.1-2</p>	<p>Achtung: Dichtring darf nur einmal verwendet werden. Bei notwendiger Demontage der Kappe muss Dichtring ausgetauscht werden.</p>	

public



disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.4.2 Demontage Anlüftung H3

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.4.2-1</p>	<p>Feststellschraube an der Anlüftung lösen.</p>	<p>Maulschlüssel Kleine Knarre</p>
 <p>Abbildung 6.4.2-2</p>	<p>Sicherungsscheiben vom Stift drücken.</p>	<p>Zange</p>
 <p>Abbildung 6.4.2-3</p>	<p>Stift herausziehen, Lüftehebel aus der Kappe herausziehen.</p>	

public


disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.4.2-4</p>	<p>Kleine Plastikkugel entfernen und Schraube herausdrehen.</p>	<p>Ringschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.4.2-5</p>	<p>Sprengring und Stift von der Kupplung entfernen, Kupplung von der Spindel ziehen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.4.3 Demontage Anlüftung H4

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.4.3-1</p>	<p>Anlüftung lösen und abschrauben.</p>	<p>Maulschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.4.3-2</p>	<p>Sprengring und Stift entfernen. Kuplung von der Spindel ziehen.</p>	

public


disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.5 Demontage von Druckfeder und Druckschraube

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.5-1</p>	<p>Kontermutter von Druckschraube lösen.</p>	<p>Maulschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.5-2</p>	<p>Spindel mit Splinttreiber gegen Verdrehen sichern. Gabelschlüssel gegen den Uhrzeigersinn ansetzen, bis die Feder nicht mehr zu spüren ist.</p>	<p>Maulschlüssel Splinttreiber</p>
 <p>Abbildung 6.5-3</p>	<p>Druckschraube aus der Federhaube schrauben.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

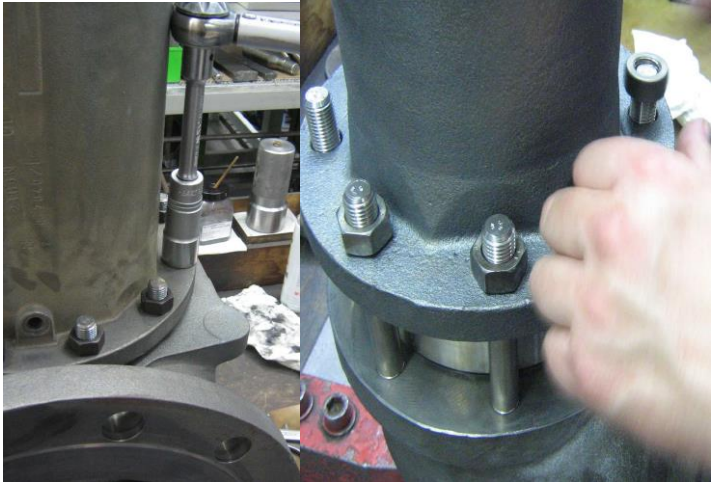
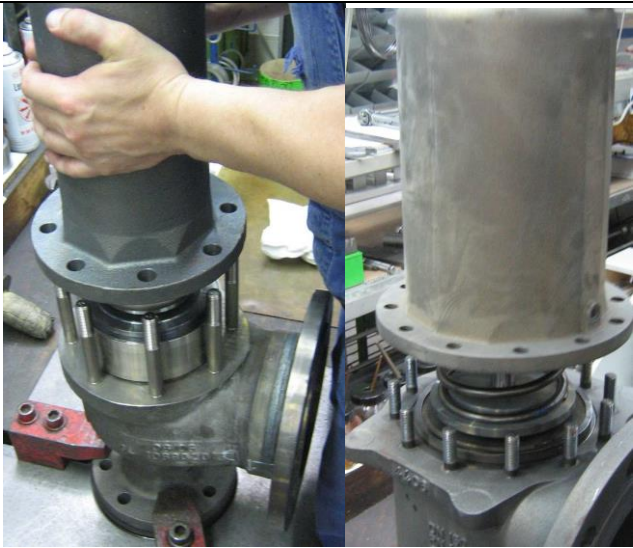
Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.5-4</p>	<p>Gegenmutter abschrauben.</p>	
 <p>Abbildung 6.5-5</p>	<p>Kunststoffbuchse herausnehmen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.6 Demontage Federhaube

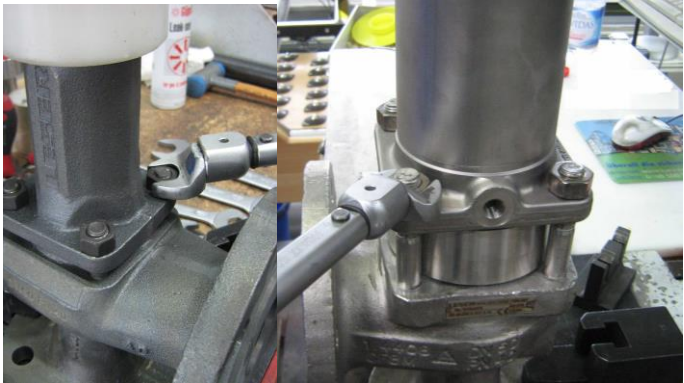
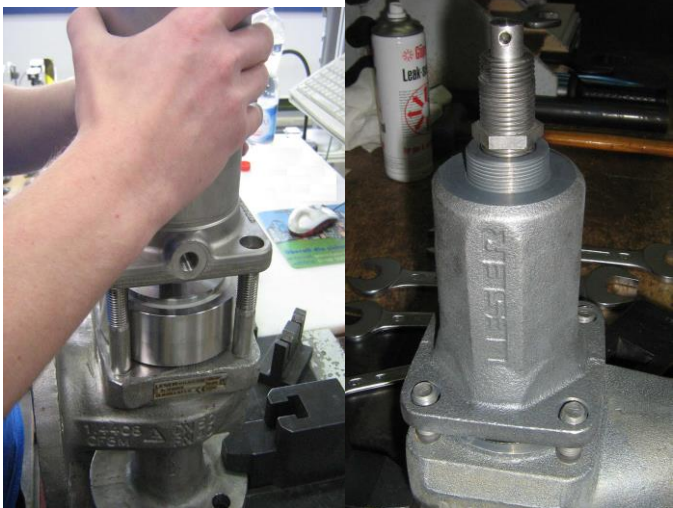
6.6.1 Demontage Federhaube ab DN 80

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.6.1-1</p>	<p>Muttern lösen und von den Stiftschrauben schrauben.</p>	<p>Maulschlüssel Knarre</p>
 <p>Abbildung 6.6.1-2</p>	<p>Federhaube je nach Größe und Gewicht per Hand / Kran vorsichtig vom Eckgehäuse herunterheben.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.6.2 Demontage Federhaube bis DN 65



Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.6.2-1</p>	<p>Muttern lösen und von den Stiftschrauben schrauben.</p>	<p>Maulschlüssel Knarre</p>
 <p>Abbildung 6.6.2-2</p>	<p>Federhaube vorsichtig vom Eckgehäuse herunterheben.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

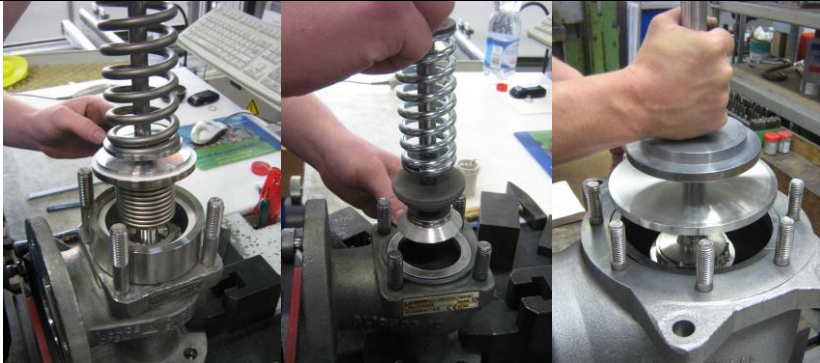

6.7 Entfernen der Baugruppen

6.7.1 Demontage Baugruppe Feder / Teller / Faltenbalg / Kühlzone


Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.1-1</p>	<p>Falls Drucklager vorhanden, Lager aus dem oberen Federteller entfernen.</p> <p>Federteller von der Spindel ziehen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.1-2</p>	<p>Feder(n) von der Spindel heben.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		




Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.1-3</p>	<p>Spindel mit unterem Federteller, Führungsscheibe, ggf. Faltenbalg und Teller aus dem Eckgehäuse herausheben.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.1-4</p>	<p>Kühlzone / Haubenverlängerung vom Eckgehäuse nehmen, Dichtungen entfernen.</p>	

6.7.2 Demontage Spindel/Teller-Baugruppe (mit Elastomer-Faltenbalg)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.2-1</p>	<p>Oberen Federteller, Feder nacheinander von der Spindel abheben.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.2-2</p>	<p>Sprengring entfernen, Halbringe von der Spindel nehmen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.2-3</p>	<p>Schlauchklemme mit Zange vom Federteller lösen.</p>	<p>Zange</p>
 <p>Abbildung 6.7.2-4</p>	<p>Führungsscheibe mit Elastomerfaltenbalg von der Spindel ziehen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.2-5</p>	<p>Schlauchklemme mit Zange lösen.</p>	<p>Zange</p>

public


disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.2-6</p>	<p>Elastomerfaltenbalg von der Führungsscheibe ziehen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.2-7</p>	<p>Verbindung Spindel –Teller demontieren.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.2-8</p>	<p>Schwerspannhülse aus der Spindel treiben.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.2-9</p>	<p>Spindel und Teller trennen.</p>	

public




disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.7.3 Demontage Spindel/Teller-Baugruppe (mit Edelstahlfallenbalg)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.3-1</p>	<p>Unteren Federteller herunternehmen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.3-2</p>	<p>Halbringe von der Spindel nehmen. Sprengring von Halbringen entfernen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.3-3</p>	<p>Führungsscheibe abziehen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.3-4</p>	<p>Dichtring vom Faltenbalg entfernen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.3-5</p>	<p>Falls vorhanden, Hubbegrenzung entfernen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.3-6</p>	<p>Schwerspannhülse heraustreiben. Edelstahlfaltenbalg und Teller voneinander trennen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Global Standard	LESER Global Standard	LGS 4106
	Demontageanleitung Serien 441, 441 Full nozzle, 458, 429, 433, Typen 440, 424, 546	Page 25/29

6.7.4 Demontage Spindel/Teller-Baugruppe (ohne Faltenbalg)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.4-1</p>	<p>Oberen Federteller, Feder und unteren Federteller nacheinander von der Spindel nehmen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.4-2</p>	<p>Sprengring entfernen. Halbringe nehmen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.4-3</p>	<p>Führungsscheibe von der von der Spindel schieben.</p>	

public


disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.4-4</p>	<p>Hubbegrenzung abnehmen (falls vorhanden).</p>	
 <p>Abbildung 6.7.4-5</p>	<p>Schwerspannhülse herabstreifen, Teller und Spindel trennen.</p>	
 <p>Abbildung 6.7.4-6</p>	<p>Kugel aus Tellerkörper herausnehmen.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.7.5 Demontage Teller-Baugruppe (mit Sprengring)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.7.5-1</p>	<p>Das Ende vom Sprengring/ Sicherungsring aus der Nut mit Schraubenzieher raus ziehen.</p>	<p>Schraubenzieher</p>
 <p>Abbildung 6.7.5-2</p>	<p>Hubglocke mit Hakenschlüssel im Uhrzeigersinn drehen, damit der Sprengring/ Sicherungsring raus kommt und die Tellerbaugruppe demontiert ist.</p>	<p>Hakenschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.7.5-3</p>	<p>!!!Achtung!!! Die Wiederverwendung eines bereits montierten Sprengrings ist nicht zulässig.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		


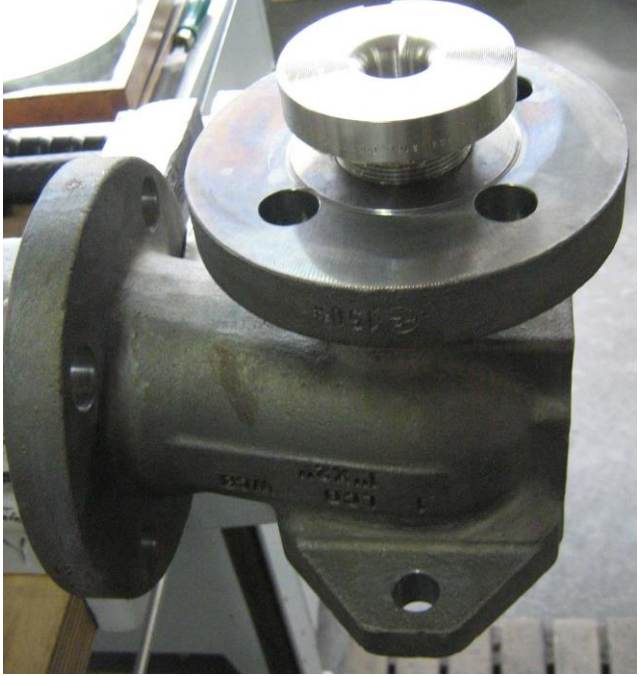
6.8 Herausdrehen der Stiftschrauben aus dem Eckgehäuse

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.8-1</p>	<p>Stiftschrauben mit Schlagschrauber herausdrehen.</p> <p>Tipp: Führungsscheibe auf die Öffnung des Eckgehäuses legen, damit keine Stiftschraube auf den Sitz fallen kann.</p>	<p>Schlagschrauber</p>

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		

6.9 Demontieren der Sitzbuchse (Type 441 Full Nozzle, 442 Full Nozzle, 457, 458)

Abbildung	Beschreibung	Hilfsmittel / Werkzeug
 <p>Abbildung 6.9-1</p>	<p>Sitzbuchse mit Hakenschlüssel lösen (Schutzplättchen zwischen Sitzbuchse und Haken-Schlüssel legen).</p>	<p>Hakenschlüssel</p>
 <p>Abbildung 6.9-2</p>	<p>Sitzbuchse aus Gehäuse schrauben.</p>	

public

disclosure cat.:	I	proofread:	LH	published date:	09/13/17	effect. date:	09/17
author:	Nieh	released by:	KUW	replaces:	0	status:	Publishe
resp. depart.:	IE	date of release:	09/06/17	revision No.:	3		
doc. type:	LGS	change rep. No.:	NA	retention period:	10y.		